

«УТВЕРЖДАЮ»

Управляющий директор
М.П.И. Фармацойтика ГмбХ
(M.P.I. Pharmaceutica GmbH)

(должность)

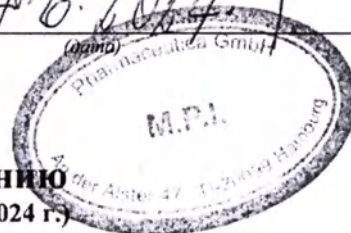
Franz Gerhady

(Ф.И.О.)

(подпись)

14.06.2024

(дата)



Инструкция по применению
(Версия 001, дата пересмотра: 20.05.2024 г.)

Медицинское изделие
Презервативы masculan®

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ
(Версия 001, дата пересмотра: 20.05.2024 г.)
Медицинское изделие
Презервативы masculan®

Наименование медицинского изделия

Презервативы masculan®

варианты исполнения:

1. Masculan 1 Classic,
2. Masculan 2 Classic,
3. Masculan 3 Classic,
4. Masculan 4 Classic,
5. Masculan 5 Classic,
6. Masculan 1 Ultra,
7. Masculan 2 Ultra,
8. Masculan 3 Ultra,
9. Masculan 4 Ultra,
10. Masculan 5 Ultra.

Производитель

М.П.И. Фармацойтика ГмбХ (M.P.I. Pharmaceutica GmbH)

Ан дер Альстер 47, 20099 Гамбург, Германия (An der Alster 47, 20099 Hamburg, Germany)

Назначение

Предназначены для предохранения от беременности, защиты от ВИЧ-инфекции и других заболеваний, передающихся половым путем.

Потенциальные потребители изделия

ЛПУ любого профиля, аптечные организации.

Профессиональный уровень потенциальных пользователей

Непрофессионалы.

Возможные побочные действия и противопоказания

Склонность к аллергии к натуральному латексу.

Техническое описание

№	Вариант исполнения	Технические характеристики презерватива	Описание презерватива	Показания для применения
1	Masculan 1 Classic	Длина 190 ± 5 мм Ширина 53 ± 1 мм Толщина 0,060 ± 0,010 мм Смазка 650 ± 50 мг Толщина венчика 1,4±0,3 мм	нежные	для интенсивного ощущения во время полового акта за счет гладкой поверхности и утонченной стенки презерватива
2	Masculan 2 Classic	Длина 190 ± 5 мм Ширина 53 ± 1 мм Толщина 0,065 – 0,075 мм Смазка 650 ± 50 мг Толщина венчика 1,5±0,45 мм	с пупырышками	для стимулирующего действия на женщину во время полового акта за счет точечной текстуры презерватива
3	Masculan 3 Classic	Длина 190 ± 5 мм Ширина 53 ± 1 мм Толщина 0,065 – 0,075 мм Смазка 650 ± 50 мг Толщина венчика 1,5±0,45 мм	с колечками и пупырышками	для усиленного стимулирующего действия на женщину во время полового акта за счет ребристой и точечной текстуры презерватива
4	Masculan 4 Classic	Длина 200 ± 5 мм Ширина 54 ± 1 мм Толщина 0,070 ± 0,010 мм Смазка 650 ± 50 мг Толщина венчика 1,4±0,3 мм	увеличенного размера	для мужчин с физиологическими особенностями полового члена, презерватив увеличенного размера
5	Masculan 5 Classic	Длина 190 ± 5 мм Ширина 53 ± 1 мм Толщина 0,065 – 0,075 мм Смазка 650 ± 50 мг Толщина венчика 1,4±0,3 мм	анатомической формы	для адаптации к форме полового члена за счет анатомической формы презерватива

№	Вариант исполнения	Технические характеристики презерватива	Описание презерватива	Показания для применения
6	Masculan 1 Ultra	Длина 190 ± 5 мм Ширина 53 ± 1 мм Толщина $0,065 - 0,075$ мм Смазка 650 ± 50 мг Толщина венчика $1,4 \pm 0,3$ мм	тутти-фрутти	для эмоционального разнообразия ощущений во время полового акта за счет визуального восприятия презерватива и смазки с ароматом
7	Masculan 2 Ultra	Длина 190 ± 5 мм Ширина 53 ± 1 мм Толщина $0,040 - 0,049$ мм Смазка 650 ± 50 мг Толщина венчика $1,4 \pm 0,3$ мм	особо тонкие	для усиления ощущений обоих партнеров во время полового акта за счет супертонкой стенки презерватива и гладкой, бесцветной поверхности
8	Masculan 3 Ultra	Длина 190 ± 5 мм Ширина 53 ± 1 мм Толщина $0,065 - 0,075$ мм Смазка 650 ± 50 мг и 8-%ный бензокаин 200 ± 10 мг Толщина венчика $1,5 \pm 0,45$ мм	продлевающие	для замедления оргазма у мужчин за счет действия анестезирующей добавки в смазке и анатомической формы презерватива
9	Masculan 4 Ultra	Длина 190 ± 5 мм Ширина 53 ± 1 мм Толщина $0,085 - 0,095$ мм Смазка 600 ± 50 мг Толщина венчика $1,4 \pm 0,3$ мм	утолщенные черного цвета	для длительного, интенсивного полового акта и эмоционального разнообразия ощущений в половом акте за счет визуального восприятия презерватива, с утолщенной стенкой
10	Masculan 5 Ultra	Длина 190 ± 5 мм Ширина 53 ± 1 мм Толщина $0,065 \pm 0,015$ мм Смазка 650 ± 50 мг Толщина венчика $1,4 \pm 0,3$ мм	золотого цвета	для эмоционального разнообразия ощущений во время полового акта за счет визуального восприятия презерватива

В составе медицинского изделия (все варианты исполнения) отсутствуют вещества животного и/или человеческого происхождения.

Условия и инструкция по применению медицинского изделия

Для использования презерватива не требуются специальные знания. Достаточно соблюдать инструкцию по применению.

Осторожно достаньте презерватив из упаковки, стараясь не повредить его ногтями или ювелирными украшениями. Возьмите презерватив большим и указательным пальцами, резиновый ободок должен находиться снаружи для надёжной фиксации презерватива. Надевайте презерватив до первого контакта полового члена с телом партнера и только тогда, когда половой член находится в состоянии эрекции. Поместите презерватив на конец полового члена и оставьте в верхней части презерватива место для спермы. Сожмите пальцами резервуар презерватива, чтобы удалить из него воздух. Затем другой рукой осторожно разверните презерватив на эрегированном половом члене по всей длине, не оставляя складок. При выведении полового члена из влагалища плотно придерживайте презерватив рукой у основания во избежание его соскальзывания. При невагинальном (анальном) половом контакте существует высокий риск соскальзывания или повреждения презерватива. С помощью гигиенической салфетки снимите использованный презерватив и выбросьте его в мусорное ведро.

Условия эксплуатации медицинского изделия

Перед использованием проверьте срок годности презерватива, указанный на упаковке.

Хранить при температуре от 0° до $+25^{\circ}$ C в сухом, удаленном от прямых солнечных лучей месте.

По истечении срока годности презервативы становятся непригодными для использования по назначению и подлежат утилизации как бытовой мусор.

Презерватив можно использовать только один раз. При повторном использовании увеличивается опасность разрыва и соскальзывания презерватива, что может привести к заражению половыми инфекциями и нежелательной беременности.

Не используйте презерватив, если его индивидуальная упаковка явно повреждена. Используйте другой презерватив из неповрежденной упаковки.

Меры предосторожности

При аллергии на латекс не следует использовать презервативы из натурального латекса.

Рекомендуется использование только смазки на водной и/или силиконовой основе.

Некоторые медицинские препараты, предназначенные для местного применения в гинекологии и урологии, могут содержать компоненты, разрушающие латекс.

При одновременном использовании таких препаратов и презервативов проконсультируйтесь с лечащим врачом или фармацевтом.

Внимание! Ни один метод контрацепции не гарантирует 100%-ной защиты от беременности или инфекций. Несмотря на это, всегда используйте презерватив masculan®.

ВНИМАНИЕ!

- Презерватив изготовлен из натурального каучукового латекса, который может вызвать аллергические реакции, в том числе анафилактический шок, если у пользователя аллергия на латекс.
- Остановитесь и убедитесь, что презерватив не спадает и не натянут чрезмерно на пенис, так как это может привести к его разрыву.
- В случае обнаружения течи или разрыва презерватива во время его использования необходимо в течение 72 часов как можно скорее обратиться за медицинской помощью.

Утилизация

В домашних условиях утилизировать медицинское изделие следует как бытовой мусор. При использовании в медицинских учреждениях утилизировать по классу А СанПиН 2.1.3684-21. Утилизация изделия должна производиться в соответствии с требованиями локального, регионального и национального законодательства.

Срок годности

Срок годности изделия – 5 лет.

Условия хранения и транспортировки

Хранить при температуре от 0° до + 25° С в сухом, удаленном от прямых солнечных лучей месте.

Презервативы должны транспортироваться при температуре воздуха от – 50 °С до +50 °С (в течение 4-х часов) и/или при температуре воздуха от – 18 °С до +38 °С (в течение 24-х часов).

Медицинское изделие соответствует ISO 4074:2015.

Уполномоченное лицо:

Общество с ограниченной ответственностью «ВАРИАНТ» (ООО «ВАРИАНТ»), 195030, Санкт-Петербург, улица Коммуны, дом 67 лит. X, +7 (812) 718 75 14; variant@variant.spb.ru.

Комплектация

Презервативы masculan®

варианты исполнения:

1. Masculan 1 Classic

В составе:

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1.1. Презерватив в индивидуальной упаковке | – от 1 до 3 шт. в групповой упаковке |
| 1.2. Инструкция по применению | – 1 экз. |

2. Masculan 1 Classic

В составе:

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 2.1. Презерватив в индивидуальной упаковке | – от 4 до 10 шт. в групповой упаковке |
| 2.2. Инструкция по применению | – 1 экз. |

3. Masculan 1 Classic

В составе:

- | | |
|--|--|
| 3.1. Презерватив в индивидуальной упаковке | – от 11 до 21 шт. в групповой упаковке |
| 3.2. Инструкция по применению | – 1 экз. |

4. Masculan 1 Classic

В составе:

- | | |
|--|---|
| 4.1. Презерватив в индивидуальной упаковке | – от 22 до 150 шт. в групповой упаковке |
| 4.2. Инструкция по применению | – 1 экз. |

5. Masculan 2 Classic

В составе:

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 5.1. Презерватив в индивидуальной упаковке | – от 1 до 3 шт. в групповой упаковке |
| 5.2. Инструкция по применению | – 1 экз. |

6. Masculan 2 Classic
В составе:
 - 6.1. Презерватив в индивидуальной упаковке — от 4 до 10 шт. в групповой упаковке
 - 6.2. Инструкция по применению — 1 экз.
7. Masculan 2 Classic
В составе:
 - 7.1. Презерватив в индивидуальной упаковке — от 11 до 21 шт. в групповой упаковке
 - 7.2. Инструкция по применению — 1 экз.
8. Masculan 2 Classic
В составе:
 - 8.1. Презерватив в индивидуальной упаковке — от 22 до 150 шт. в групповой упаковке
 - 8.2. Инструкция по применению — 1 экз.
9. Masculan 3 Classic
В составе:
 - 9.1. Презерватив в индивидуальной упаковке — от 1 до 3 шт. в групповой упаковке
 - 9.2. Инструкция по применению — 1 экз.
10. Masculan 3 Classic
В составе:
 - 10.1. Презерватив в индивидуальной упаковке — от 4 до 10 шт. в групповой упаковке
 - 10.2. Инструкция по применению — 1 экз.
11. Masculan 3 Classic
В составе:
 - 11.1. Презерватив в индивидуальной упаковке — от 11 до 21 шт. в групповой упаковке
 - 11.2. Инструкция по применению — 1 экз.
12. Masculan 3 Classic
В составе:
 - 12.1. Презерватив в индивидуальной упаковке — от 22 до 150 шт. в групповой упаковке
 - 12.2. Инструкция по применению — 1 экз.
13. Masculan 4 Classic
В составе:
 - 13.1. Презерватив в индивидуальной упаковке — от 1 до 3 шт. в групповой упаковке
 - 13.2. Инструкция по применению — 1 экз.
14. Masculan 4 Classic
В составе:
 - 14.1. Презерватив в индивидуальной упаковке — от 4 до 10 шт. в групповой упаковке
 - 14.2. Инструкция по применению — 1 экз.
15. Masculan 4 Classic
В составе:
 - 15.1. Презерватив в индивидуальной упаковке — от 11 до 21 шт. в групповой упаковке
 - 15.2. Инструкция по применению — 1 экз.
16. Masculan 4 Classic
В составе:
 - 16.1. Презерватив в индивидуальной упаковке — от 22 до 150 шт. в групповой упаковке
 - 16.2. Инструкция по применению — 1 экз.
17. Masculan 5 Classic
В составе:
 - 17.1. Презерватив в индивидуальной упаковке — от 1 до 3 шт. в групповой упаковке
 - 17.2. Инструкция по применению — 1 экз.
18. Masculan 5 Classic
В составе:
 - 18.1. Презерватив в индивидуальной упаковке — от 4 до 10 шт. в групповой упаковке
 - 18.2. Инструкция по применению — 1 экз.
19. Masculan 5 Classic
В составе:

- | | |
|---|---|
| 19.1. Презерватив в индивидуальной упаковке | – от 11 до 21 шт. в групповой упаковке |
| 19.2. Инструкция по применению | – 1 экз. |
| 20. Masculan 5 Classic | |
| В составе: | |
| 20.1. Презерватив в индивидуальной упаковке | – от 22 до 150 шт. в групповой упаковке |
| 20.2. Инструкция по применению | – 1 экз. |
| 21. Masculan 1 Ultra | |
| В составе: | |
| 21.1. Презерватив в индивидуальной упаковке | – от 1 до 3 шт. в групповой упаковке |
| 21.2. Инструкция по применению | – 1 экз. |
| 22. Masculan 1 Ultra | |
| В составе: | |
| 22.1. Презерватив в индивидуальной упаковке | – от 4 до 10 шт. в групповой упаковке |
| 22.2. Инструкция по применению | – 1 экз. |
| 23. Masculan 1 Ultra | |
| В составе: | |
| 23.1. Презерватив в индивидуальной упаковке | – от 11 до 21 шт. в групповой упаковке |
| 23.2. Инструкция по применению | – 1 экз. |
| 24. Masculan 1 Ultra | |
| В составе: | |
| 24.1. Презерватив в индивидуальной упаковке | – от 22 до 150 шт. в групповой упаковке |
| 24.2. Инструкция по применению | – 1 экз. |
| 25. Masculan 2 Ultra | |
| В составе: | |
| 25.1. Презерватив в индивидуальной упаковке | – от 1 до 3 шт. в групповой упаковке |
| 25.2. Инструкция по применению | – 1 экз. |
| 26. Masculan 2 Ultra | |
| В составе: | |
| 26.1. Презерватив в индивидуальной упаковке | – от 4 до 10 шт. в групповой упаковке |
| 26.2. Инструкция по применению | – 1 экз. |
| 27. Masculan 2 Ultra | |
| В составе: | |
| 27.1. Презерватив в индивидуальной упаковке | – от 11 до 21 шт. в групповой упаковке |
| 27.2. Инструкция по применению | – 1 экз. |
| 28. Masculan 2 Ultra | |
| В составе: | |
| 28.1. Презерватив в индивидуальной упаковке | – от 22 до 150 шт. в групповой упаковке |
| 28.2. Инструкция по применению | – 1 экз. |
| 29. Masculan 3 Ultra | |
| В составе: | |
| 29.1. Презерватив в индивидуальной упаковке | – от 1 до 3 шт. в групповой упаковке |
| 29.2. Инструкция по применению | – 1 экз. |
| 30. Masculan 3 Ultra | |
| В составе: | |
| 30.1. Презерватив в индивидуальной упаковке | – от 4 до 10 шт. в групповой упаковке |
| 30.2. Инструкция по применению | – 1 экз. |
| 31. Masculan 3 Ultra | |
| В составе: | |
| 31.1. Презерватив в индивидуальной упаковке | – от 11 до 21 шт. в групповой упаковке |
| 31.2. Инструкция по применению | – 1 экз. |
| 32. Masculan 3 Ultra | |
| В составе: | |
| 32.1. Презерватив в индивидуальной упаковке | – от 22 до 150 шт. в групповой упаковке |
| 32.2. Инструкция по применению | – 1 экз. |

33. Masculan 4 Ultra
В составе:
33.1. Презерватив в индивидуальной упаковке — от 1 до 3 шт. в групповой упаковке
33.2. Инструкция по применению — 1 экз.
34. Masculan 4 Ultra
В составе:
34.1. Презерватив в индивидуальной упаковке — от 4 до 10 шт. в групповой упаковке
34.2. Инструкция по применению — 1 экз.
35. Masculan 4 Ultra
В составе:
35.1. Презерватив в индивидуальной упаковке — от 11 до 21 шт. в групповой упаковке
35.2. Инструкция по применению — 1 экз.
36. Masculan 4 Ultra
В составе:
36.1. Презерватив в индивидуальной упаковке — от 22 до 150 шт. в групповой упаковке
36.2. Инструкция по применению — 1 экз.
37. Masculan 5 Ultra
В составе:
37.1. Презерватив в индивидуальной упаковке — от 1 до 3 шт. в групповой упаковке
37.2. Инструкция по применению — 1 экз.
38. Masculan 5 Ultra
В составе:
38.1. Презерватив в индивидуальной упаковке — от 4 до 10 шт. в групповой упаковке
38.2. Инструкция по применению — 1 экз.
39. Masculan 5 Ultra
В составе:
39.1. Презерватив в индивидуальной упаковке — от 11 до 21 шт. в групповой упаковке
39.2. Инструкция по применению — 1 экз.
40. Masculan 5 Ultra
В составе:
40.1. Презерватив в индивидуальной упаковке — от 22 до 150 шт. в групповой упаковке
40.2. Инструкция по применению — 1 экз.

Маркировка:

Символы	Расшифровка
	Номер партии
	Годен до
	Дата выпуска
	Производитель
	Запрет на повторное применение
	Ознакомьтесь с инструкцией по применению
	СЕ с номером проверяющего учреждения – подтверждает соответствие с нормами ЕС
	Наименование нормативного документа, в соответствии с которым произведено медицинское изделие
	Содержит латекс
	Бережь от солнечных лучей

Символы	Расшифровка
	Беречь от влаги
	Выбросить в урну
	Вторичная переработка
	Вторичная переработка
DAS KONDOM	Презерватив
	Медицинское изделие

Перечень гармонизированных стандартов ЕС

Наименование стандарта	Номер стандарта
Регламент Европейского Союза по медицинскому оборудованию	(EU) 2017/795 MDR
Рекомендации по системам надзора за медицинскими изделиями	2.12-1
Рекомендации по дальнейшему клиническому наблюдению	2.12-2
Медицинские изделия – Системы управления качеством – Нормативные требования	EN ISO 13485
Медицинские изделия – Применение управления риском к медицинским изделиям	EN ISO 14971
Графические символы для использования при маркировке медицинских изделий	EN 15223-1
Презервативы из натурального каучукового латекса. Требования и методы испытаний	ISO 4074:2015

Перечень национальных стандартов РФ

Только для потребителей РФ

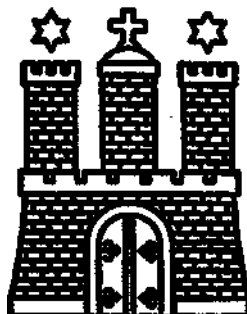
Наименование стандарта	Номер стандарта
ГОСТ 4645-81 Презервативы резиновые. Технические условия (с Изменениями N 1, 2, 3)*	ГОСТ 4546-81

Примечание:

1 Все разделы применяются для следующих вариантов исполнения: Masculan 1 Classic, Masculan 4 Classic, Masculan 5 Classic, Masculan 5 Ultra, Masculan 2 Ultra, Masculan 4 Ultra, Masculan 1 Ultra.

2 Для вариантов исполнения: Masculan 2 Classic, Masculan 3 Classic, Masculan 3 Ultra – применяются следующие пункты стандарта: 2.2, 2.4 (Венчик должен быть без надрывов и ущемлений), 2.5, 2.7, 2.8, 5.11

Dr. MALTE IVO
Dr. JENS-OLAF LENSCHOW, LL.M.(Columbia)
Dr. JAN-THOMAS OSKIERSKI, LL.M.(Cambridge)
Notare



Ausfertigung

der Urkunde Nr. 1067/2022 des Notars Dr. Malte Ivo

Nachstehende Verhandlung wird hiermit zum **ersten** Male ausgefertigt und diese Ausfertigung

Herrn Franz Wilhelm Gerhardy

erteilt.

Die Übereinstimmung dieser Ausfertigung mit der Urschrift wird bestätigt.

Hamburg, den 10. Juni 2022



Dr. MALTE IVO
Dr. JENS-OLAF LENSCHOW, LL.M.(Columbia)
Dr. JAN-THOMAS OSKIERSKI, LL.M.(Cambridge)
Notare

Urkundenverzeichnis Nr. 1067/2022 Ivo

Neuer Wall 41 - 20354 Hamburg
Tel: 040 / 36 98 99 - 0
Fax: 040 / 37 23 06
notariat@nw41.de
www.notariat-neuerwall41.de

**Verhandelt in dieser Freien und Hansestadt Hamburg
am Mittwoch, dem 1. (ersten) Juni
2022 (zweitausendzweiundzwanzig).**

**Vor mir, dem Hamburgischen Notar
Dr. Malte Ivo,**

erschien heute in meinem Amtszimmer Neuer Wall 41, 20354 Hamburg:

Herr Sebastian Franz Rene **G e r h a r d y** ,
geb. am 24.09.1983,
Geschäftsanschrift: An der Alster 47, 20097 Hamburg,
mir, dem Notar, von Person bekannt,

handelnd nicht für sich persönlich, sondern als alleinvertretungsberechtigter und von den Beschränkungen des § 181 BGB befreiter Geschäftsführer der Gesellschaft in Firma

M.P.I. Pharmaceutica GmbH,
Anschrift: An der Alster 47, 20099 Hamburg,

eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichts Hamburg unter HR B 65217, was ich der beurkundende Notar hiermit aufgrund heutiger Einsicht in das elektronische Handelsregister gemäß § 21 BnotO bescheinige,

und erklärte zu meinem Protokoll folgende

General-Handlungsvollmacht

Die Gesellschaft in Firma

M.P.I. Pharmaceutica GmbH,

erteilt

Herrn Franz Wilhelm Gerhardy sen.,
geb. am 12.05.1941,
Geschäftsanschrift: An der Alster 47, 20099 Hamburg,

Vollmacht

die Gesellschaft in allen Angelegenheiten, die den Betrieb des Unternehmens der Gesellschaft betreffen, vollen Umfanges zu vertreten, soweit Vertretung rechtlich zulässig ist.

Der Bevollmächtigte ist auch ermächtigt zur Veräußerung und zur Belastung von Grundstücken, grundstücksgleichen Rechten und sonstigem Grundbesitz, zu Bewilligungen, Anträgen und sonstigen Erklärungen gegenüber dem Grundbuchamt, zur Eingehung von Wechselverbindlichkeiten, zur Aufnahme von Darlehen, zur Prozessführung und zur Empfangnahme und Quittierung von Zahlungen.

Er ist auch ermächtigt, im Namen der Gesellschaft Anteile an anderen Unternehmen zu erwerben und zu veräußern und Stimmrechte, die der Gesellschaft als solcher zustehen, in deren Namen auszuüben.

Der Bevollmächtigte ist ferner ermächtigt, Anmeldungen und sonstige Erklärungen zum Handelsregister abzugeben.

Der Bevollmächtigte hat das Recht, im Namen der Vollmachtgeberin auch mit sich im eigenen Namen oder als Vertreter anderer Personen oder Gesellschaften Rechtsgeschäfte vorzunehmen.

Er kann Untervollmachten mit demselben Umfang erteilen und widerrufen.

Die Vollmacht beschränkt sich auf den vorstehenden Umfang und ist keine Generalvollmacht.

Von dieser Vollmacht ist dem Bevollmächtigten zunächst eine Ausfertigung zu erteilen. Der Bevollmächtigte ist berechtigt, sich weitere Ausfertigungen erteilen zu lassen.

Hierüber ist dieses in Urschrift bei mir verbleibende Protokoll aufgenommen, dem Erschienenen vorgelesen, von ihm genehmigt und eigenhändig, wie folgt, unterschrieben, auch von mir, dem Notar, unterschrieben und besiegelt worden.

L.S. Not.	gez.	Sebastian Franz Rene Gerhardy
	gez.	Dr. Malte Ivo Notar

DR. MALTE IVO
DR. JENS-OLAF LENSCHOW, LL.M. (COLUMBIA)
DR. JAN-THOMAS OSKIERSKI, LL.M. (CAMBRIDGE)



NOTARE
NEUER WALL 43

Neuer Wall 43 • 20354 Hamburg
Tel.: 040 36 98 99-0 • Fax: 040 37 23 06
E-Mail: notare@nw-43.de • www.notare-nw43.de

Reg. No. 912/2024 Le

I, the notary assessor Frauke Thole, as the officially appointed representative of the Hamburg notary

Dr. Jens-Olaf Lenschow,
Neuer Wall 43, 20354 Hamburg,

hereby certify that the above is the true signature, recognised in my presence, of

Mr. Franz Wilhelm **Gerhardy**,
born on 12.05.1941,
business address in 20099 Hamburg, An der Alster 47,
identified by german identity card.

Acting not for himself personally, but on the basis of the general power of attorney dated 01.06.2022, UVZ-Nr. 1067/2022 of the notary public Dr. Malte Ivo, for the company in the name of **M.P.I. Pharmaceutica GmbH**, registered in the Commercial Register of the Local Court of Hamburg under HRB 65217.

The conformity of the above copy of the General Power of Attorney with the official copy presented to me is hereby certified. The official copy was presented at the time of signing the document.



Hamburg, den 14.06.2024

Notary assessor Frauke Thole

1
1



1
1



Доктор МАЛЬТЕ ИВО (MALTE IVO)

Доктор ЙЕНС-ОЛАФ ЛЕНШОУ (JENS-OLAF LENSCHOW), магистр права (Колумбия)

Доктор ЯН-ТОМАС ОСКЕРСКИ (JAN-THOMAS OSKIERSKI), магистр права (Кембридж)

Нотариус

/герб/

Заверенная копия

документа № 1067/2022 нотариуса доктора Мальте Иво (Malte Ivo)

Следующая нотариальная запись оформляется **впервые**, и данная заверенная копия выдается

г-ну Францу Вильгельму Герхарди (Franz Wilhelm Gerhardy)

Соответствие данной копии оригиналу подтверждается.

Гамбург, 10 июня 2022 г.

/ гербовая печать: *ДОКТОР МАЛЬТЕ ИВО (MALTE IVO) *ГАМБУРГ *НОТАРИУС/

Доктор МАЛЬТЕ ИВО (MALTE IVO)

Доктор ЙЕНС-ОЛАФ ЛЕНШОУ (JENS-OLAF LENSCHOW), магистр права (Колумбия)

Доктор ЯН-ТОМАС ОСКЕРСКИ (JAN-THOMAS OSKIERSKI), магистр права (Кембридж)

Нотариус

Номер в реестре регистрации нотариальных действий: 1067/2022 Иво (Ivo)

Нойер Валль 41 - 20354 Гамбург (Германия)

(Neuer Wall 41 - 20354 Hamburg)

Тел.: 040 / 36 98 99 - 0

Факс: 040 / 37 23 06

notariat@nw41.de

www.notariat-neuerwall41.de

Удостоверено в свободном ганзейском городе Гамбурге в среду,

1 (первого) июня 2022 (две тысячи двадцать второго) года.

Ко мне, нотариусу в городе Гамбург, доктору Мальте Иво (Malte Ivo),

сегодня в офис по адресу Нойер Валль 41, 20354 Гамбург (Neuer Wall 41, 20354 Hamburg) явился:

Г-н Себастьян Франц Рене Герхарди (Sebastian Franz Rene),
дата рождения: 24.09.1983,
юридический адрес: Ан дер Альстер 47, 20097 Гамбург
(An der Alster 47, 20097 Hamburg),
известный мне, нотариусу, лично,

действующий не от своего имени, а как уполномоченный на единоличное представительство и освобожденный от ограничений в смысле § 181 BGB (Гражданского кодекса Германии) директор фирмы

«М.П.И. Фармацойтика ГмбХ» (M.P.I. Pharmaceutica GmbH),
Ан дер Альстер 47, 20099 Гамбург (An der Alster 47, 20099 Hamburg)

зарегистрирована в торговом реестре участкового суда Гамбурга под HR b 65217, что я, как удостоверяющий нотариус, настоящим подтверждаю на основании сегодняшней проверки электронного торгового реестра в соответствии с § 21 BnotO (Федеральное положение «О нотариате»),

и представил под мой протокол следующую

Генеральную торговую доверенность

Общество в фирме

«М.П.И. Фармацойтика ГмбХ» (M.P.I. Pharmaceutica GmbH),

выдает

г-ну Францу Вильгельму Герхарди-старшему (Franz Wilhelm Gerhardy sen.),
дата рождения: 12.05.1941,
юридический адрес: Ан дер Альстер 47, 20099 Гамбург, Германия (An der Alster 47, 20099 Hamburg),

Доверенность

полностью представлять общество во всех вопросах, связанных с деятельностью общества, в той мере, в какой это разрешено законом.

Полномочный представитель также уполномочен продавать и обременять земельные участки, права на землю и другое недвижимое имущество, подавать согласия, заявления и другие декларации в земельный кадастр, заключать вексельные обязательства, брать кредиты, вести судебные процессы принимать и подтверждать платежи.

Он также уполномочен приобретать и продавать акции других компаний от имени общества и осуществлять права голоса от имени общества, которые принадлежат обществу как таковому.

Полномочный представитель также уполномочен подавать регистрации и другие декларации в торговый реестр.

Полномочный представитель вправе совершать юридические сделки от имени доверителя, а также от своего имени или в качестве представителя других лиц или компаний.

Он вправе выписывать и отзывать доверенности такого же объема полномочий в порядке передоверия.

Доверенность ограничена вышеуказанным объемом полномочий и не является полной доверенностью.

Копия этой доверенности в первую очередь выдается полномочному представителю. Полномочный представитель имеет право на выдачу дополнительных копий.

Касательно этого произведена запись в протокол, остающийся у меня в подлиннике, который зачитан обратившемуся лицу, подтвержден им и собственноручно подписан им, а также подписан мной, нотариусом и скреплен печатью.

подписано Себастьян Франц Рене Герхарди
(Sebastian Franz Rene Gerhardy)

М.П. нотариуса *подписано* Доктор Мальте Иво (Malte Ivo), нотариус

ДОКТОР МАЛЬТЕ ИВО (MALTE IVO)
ДОКТОР ЙЕНС-ОЛАФ ЛЕНШОУ (Jens-Olaf Lenschow),
магистр права (Колумбия)
ДОКТОР ЯН-ТОМАС ОСКЕРСКИ (JAN-THOMAS OSKIERSKI),
магистр права (Кембридж)

Нойер Волл 43 • 20354 Гамбург (Neuer Wall 43 20354 Hamburg)
Тел.: 040 36 98 99 - 0 • Факс: 040 37 23 06
Эл. почта: notare@nw-43.de • www.notare-nw43.de

/герб/

НОТАРИУС
НОЙЕР ВОЛЛ 43
(NEUER WALL 43)

Рег. № 913 2024 Le

Я, помощник нотариуса Фрауке Толе (Frauke Thole), в качестве официально назначенного представителя нотариуса Гамбурга

Доктор Йенс-Олаф Леншоу (Jens-Olaf Lenschow),
Нойер Волл 43, 20354 Гамбург (Neuer Wall 43, 20354 Hamburg)

настоящим удостоверяю, что вышеуказанная подпись, проставленная в моем присутствии, является подлинной подписью

г-н Франц Вильгельм **Герхарди**
(Franz Wilhelm Gerhardy), 12.05.1941 г. рожд.,
адрес ведения деятельности: 20099, Гамбург, Ан дер Альстер 47
(20099 Hamburg, An der Alster 47),
личность установлена по немецкому удостоверению личности.

действующий не от себя лично, а на основании генеральной доверенности от 01.06.2022 г., UVZ-
Nr. 1067/2022 нотариуса доктора Мальте Иво (Malte Ivo), для компании от имени «**М.П.И.
Фармацойтика ГмбХ**» (**M.P.I. Pharmaceutica GmbH**), зарегистрированной в торговом реестре
участкового суда Гамбурга за HRB 65217.

Настоящим удостоверяется соответствие приведенной выше официальной копии генеральной доверенности с представленной мне копией. Официальная копия была представлена во время подписания договора.

Гамбург, 14.06.2024

/гербовая печать: * ДОКТОР ЙЕНС-ОЛАФ ЛЕНШОУ
(JENS-OLAF LENSCHOW) *НОТАРИУС *ГАМБУРГ/

/подпись/

Помощник нотариуса Фрауке Толе
(Frauke Thole)

/печать: неразборчиво/



Российская Федерация

Город Москва

Двадцать девятого июля две тысячи двадцать четвёртого года

Я, Козлачков Алексей Андреевич, временно исполняющий обязанности нотариуса города Москвы Зубовской Валентины Алексеевны, свидетельствую подлинность подписи переводчика Юрьевой Любови Александровны.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 77/732-н/77-2024-10-929.

Уплачено за совершение нотариального действия: 400 руб. 00 коп.



А.А. Козлачков

Прошито, пронумеровано и скреплено печатью 20 (двадцать) листов.

А.А. Козлачков